



**Staatsbibliothek  
zu Berlin**  
Preußischer Kulturbesitz

---

# Übersicht über die Slawistik-Sammlung der Staatsbibliothek zu Berlin - PK

Herzlich willkommen!

---

## Übersicht

- Kirchenslavica-Sammlung
- Handschriften
  - Wuk-Sammlung
  - Slavica in Polen
- Microformen
  - Kirchenslavica der MGU
  - Slavonic Bibles (jetzt auch digital)
- Verwendungsmöglichkeiten
  - Editorische Erschließung
  - Bibliographische Erschließung

---

## **Konventionelle Drucke (Monographien und Zeitschriften)**

- Osteuropa-Bestand
  - 1.2 Millionen Bücher, 20.000 Zeitschriftentitel
  - 30.000 Bände stehen im Osteuropa-Lesesaal
- Besondere Schwerpunkte
  - Kirchenslawische Drucke
  - Microfilme (-fiche) Kirchenslavica
- Sondersammelgebiet „Slawistik und Slawische Volkskunde“ / Fachinformationsdienst (ab 2016)
  - Über 10.000 Erwerbungen pro Jahr, 4000 lfd. Zeitschriften

D13 Mineja novembrija

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	Jahr	Ort	Druckerei	Titel	Forma	Umfang	Signatur	Vorhande	Notizen
2	1493	Krakau		Triod' cvetnaja			Wiegendruck M47500	vorh	
3	1494	Cetinje		Oktoich			Wiegendruck M27741	vorh	
4	1519	Venedig		Liturgija Slavonica	4		CI 13150	vorh	
5	1538	Venedig	Vuković, Božidar	Minej prazdnicnyj /Sbornik		[432] Bl. : III.	Du 13150	vorh	2 x mal (Libri in membr. impr. fol. 50)
6	1575	Vil'na		Evangelie na prestolnoe	4	395 Bl.	416147	vorh	BispBegut
7	1575	Vil'na		Evangelie Petra Mstislavca	4	9,395 Bl.	Bx 3	vorh	
8	1591	Tübingen		Katechismus (P. Trubar)	8	[59] Bl.	Ep 6410<a>	vorh	
9	1575	Vil'na	Tip. Mamoničej	Evangelie na prestolnoe	4	395 Bl.	416147	vorh	B.ksl.Aufs.
10	1600	Vil'na	Tip. Mamoničej	Evangelie	2	9, 390 Bl. : III (Holzschn.)	50 MB 1368	vorh	
11	1600	Moskva		Triod cvetnaja	4	374 Bl.	32 MB 1677	vorh	BispBegut
12	1607	Moskva	Ivan Andronnikov	Mineja služebnaja, mesjac sentjabr'	4	1,330 gez. Bl.	Du 14134	vorh	
13	1608	Moskva	Ivan Andronnikov	Mineja novembrija	4	350, 39 Bl.	Du 14137	vorh	
14	1616	Venedig?		Besiede Divkovicca	8	[16], 893 S., [1] Bl. : III.	50 MA 28291	vorh	
15	1617	Vil'na	Tip. Mamoničej	Časoslov	8(4)	[2], 169 Bl.	CI 13340	vorh	
16	1618	Počaev		Zercalo bogoslovij Kirila Stavroceckogo	8	29,84,2 Bl.	Ebd 104-50/10	vorh	Patenschaft 2016 (830 Euro, 00)
17	1620	Moskva		Mineja služebnaja	8	369, 240 Bl.	Du 13168	vorh	
18	1621	Moskva	Ivan Kondratov	Triod cvetnaja	4	1284 S.	425895	vorh	
19	1623	Kiev	Pečerskaja Lavra	Besedy na poslanija Apostola Pavla Zlatousta	4	17 Bl., 3202 Sp.	32 MB 1682	vorh	B.ksl.Aufs.; stsl_local; Plähn
20	1623	Kiev	Pečerskaja Lavra	Besedy na poslanija Apostola Pavla Zlatousta	4	17 Bl., 3202 Sp.	Ba 858	vorh	stsl_local
21	1623	Moskva		Mineja služebnaja, mesjac mart	4	269 Bl.	Ebd 104-50	vorh	
22	1627	Moskva		Tetro-Evangelie	4	351, 144 gez. Bl.	Bx 8<a>	vorh	
23	1628	Kiev	Pečerskaja Lavra	Poučenie dušepoleznoe Awy Dorofeja	8	4 Bl., 450 S., 1 Bl.	Ba 3206/25	vermisst	stsl_local, Lt. Hr. Pautz vermisst schlechter Zustand; Patenschaft 2016 (3450 Euro, 00)
24	1628	Kiev	Spiridon Sobol'	Limonar sireč cvetnik Sofronija Ieruzalimskogo	8	8, 183 Bl.	Ba 3270	vorh	
25	1629	Moskva		Mineja služebnaja na Ijul'	4	456 Bl.	Du 13175	vorh	
26	1629	Moskva		Evangelie učitel'noe	2	6, 595 Bl.	46 MB 423	vorh	
27	1637	Kutein		Gistorija Ioanna Damaskina	8	363 Bl.	Ba 3723	vorh	
28	1637	Moskva		Trefolj na sentjabr, ovtjabr', nojabr'	4	2,450 gez. Bl.	Du 14154	vorh	
29	1638	Kremjanci		Grammatiki jazyka slovenskogo Maksima Smotrickogo	8	[104] Bl.	50 MA 29113	vorh	B.ksl.Aufs.
30	1638	Moskva		Trefolj na mart, april', maj	4	3,411 gez. Bl.	Du 14158	vorh	
31	1638	Moskva		Trefolj na ijun', ijul', avgust	4	3,381-975 gez. Bl.	Du 14159	vorh	
32	1638	Moskva		Trefolj na dekabr', janvar', fevral'	4	3,728 gez. Bl.	Du 14161	vorh	
33	1638	Kiev		Teraturgema l'vbo cvda	4	16 Bl., 322 S.	Du 14155	vorh	
34	1639	Moskva		Potrebnik inočeskij	4		CI 13279	vorh	
35	1640	Moskva		Triod cvetnaja		643, [3] Bl.	3 B 856	vorh	
36	1640	Moskva		Služebnik	8	3, 357 Bl.	CI 13280	vorh	
37	1641	Moskva		Služby i žitie Nikolaja Čudotvorca	8	3,243 gez. Bl.	Dx 2513	kriegsverl	It. Revisionsliste
38	1641	Moskva	Pečatnyj dvor	Prolog na mesjac sentjabr' - fevra'		896 Bl.	50 MB 2891	vorh	B.ksl.Aufs.; Plähn (Erstdruck)
39	1642	Moskva		Prolog na sentjabr' - nojabr'			Du 14165-1	vorh	
40	1642	Moskva		Prolog na dekabr' - fevral'			Du 14165-2	vorh	

URL

---

## **Kirchenslavica-Sammlung**

- ca. 250 historische (alte) Drucke
- Zeitlich: 1600 bis Mitte des 19. Jhs.
- Tetra- und Aprakosevangelien, Psalter, Euchologien, Apostoloi, Synaxarien, Triodien und Menäen
- Schwerpunkte: Kiewer und Moskauer Drucke des 17. Jhs., Altgläubigen-Drucke des 18. Jhs.
- Momentan ca. 190 Drucke digitalisiert

---

## Handschriften

- 49 Wuk-Handschriften (südslawisch, 13.-16. Jh.)
  - Evangelien (Tetra- und Aprakos-, Lese- und belehrende), Stunden- und Gebetsbücher (Molitvoslov, Časoslov), Lesebücher (Prolog, Menaion, Paterikon), Gottesdienstbücher (Služebnik, Oktoechos, Triodion, Psalterion), Lehrbücher (Poučenija, Besedy, Poslanija)
- 1 glagolitische Handschrift (Berliner Missale)
- weitere serbische und russische Handschriften (Serbischer Alexanderroman, Erste Novgoroder Chronik)
- (Alt)polnische / (alt)tschechische Handschriften
- Großartige Bestände in Krakau: poln. & ksl. Hss.
- Momentan drei Hss. (von den deutschen Beständen) digitalisiert

## Wuk-Handschriften

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
	Wuk-Nr.	Bez.	Sprache	Bl.	Größe	Zeit	Ort	Schmuck	Besonderes			
1	1	Psalter	serb.-ksl.		134 30x20	1.H. 17. Jh.						
2	2	Tetraevangelion	serb.-ksl.	283	30x20	Anf. 15. Jh.		Flech- und florales Ornament				
3	3	Tetraevangelion	serb.-ksl.	218	25x18	14. Jh. + 16./17. Jh.		Flech- und florales Ornament				
4	4	Tetraevangelion	serb.-ksl.	335	30x19	14. Jh.		Flech- , Tier- und florales Ornament				
5	5	Tetraevangelion	serb.-ksl.	310	33x25	14. Jh.		Flech- , Tier- und florales Ornament				
6	6	Tetraevangelion	serb.-ksl.	318	22x17	14. Jh.		Ornament, Tiere, Miniatur				
7	7	Tetraevangelion	serb.-ksl.	224	27x19	1389		florales Ornament				
8	8	Tetraevangelion	serb.-ksl.	268	28x21	15. Jh.	Rudnik	Felchornament				
9	9	Tetraevangelion	serb.-ksl.	205	30x20	16. Jh.		Flechtornament				
10	10	Aprakosevangelium	serb.-ksl.	303	32x21	1676	Athos	Flech- und florales Ornament				
11	11	Tetraevangelion	serb.-ksl.	231	31x20	2.H. 16. Jh.						
12	12	Apostolos	serb.-ksl.	186	30x20	1599		Flechtornament				
13	13	Apostolos	serb.-ksl.	249	30x20	1615	Vranscica	florales Ornament				
14	14	Apostolos	bulg.-ksl.	348	32x21	1563	Turjsk	üppige Blumenranken				
15	15	Apostolos	serb.-ksl.	201	28x20	1. H. 16. Jh.		ohne Schmuck				
16	16	Apostolos	serb.-ksl.	223	31x21	2.H. 16. Jh.		ohne Schmuck				
17	17	Apostolos	serb.-ksl.	166	31x21	1. H. 17. Jh.		florales Ornament	mit Kommentaren			
18	18	Pandekten	serb.-ksl.	256	31x20	Ende 16./Anf. 17. Jh.						
19	19	Euchologion	serb.-ksl.	154	21x14	Ende 14. Jh.		schöne Wasserzeichen				
20	20	Menaion	serb.-ksl.	137	30x21	Ende 16. Jh.			für Februar			
21	21	Menaion	serb.-ksl.	120	27x21	3. Viertel 14. Jh.						
22	22	Triodion	serb.-ksl.	250	29x20	1563						
23	23	Menaion	serb.-ksl.	241	30x21	1.H. 16. Jh.		florales Ornament	für September bis November			
24	24	Theotokarion	serb.-ksl.	116	31x21	1.H. 16. Jh.			Gesang			
25	25	Triodion	serb.-ksl.	388	28x21	Anf. 16./17. Jh.		florales Ornament				
26	26	Triodion	serb.-ksl.	290	27x20	2. Viertel 15. Jh.		Ornament, Hinweiszeichen				
27	27	Theotokarion	serb.-ksl.	179	31x21	1.H. 14. Jh.		Tierköpfe				
28	28	Triodion	serb.-ksl.	246	31x21	2.H. 16. Jh.						
29	29	Synaxarion	serb.-ksl.	354	27x18	Ende 14. Jh.	Gorica	Hinweiszeichen	Poluustav			
30	30	Liturgischer Sammel	serb.-ksl.	231	29x20	Ende 17. Jh.			Menaion, Predigten, Katechesen			
31	31	Oktoechos	serb.-ksl.	206	27x20	Ende 14. Jh.		schöne Wasserzeichen				
32	32	Menaion	serb.-ksl.	199	31x20	1592		Schreibvermerk	für November			
33	33	Menaion	serb.-ksl.	233	30x20	1596			für November			
34	34	Menaion	serb.-ksl.	147	27x20	1. Viertel 15. Jh.			für Juni			
35	35	Menaion	serb.-ksl.	158	31x22	16. Jh.		Kopf Christi	für August			
36	36	Synaxarion	serb.-ksl.	220	29x21	17. Jh.						
37	37	Synaxarion	serb.-ksl.	304	27x20	Ende 13. Jh.		winzige Schrift	für mai und September			
38	38	Synaxarion	serb.-ksl.	194	30x20	14. Jh.			für September, Mai, Prolog			
39	39	Menaion	serb.-ksl.	148	31x21	16. Jh.			für Februar, Bericht über Hungersnot in der Hercegovina			
40	40	Paterikon	serb.-ksl.	268	28x20	Ende 14. Jh.			Vermerke			
41	41	Pandekten	serb.-ksl.	285	32x22	2.H. 16. Jh.			Anfang und Schluss fehlen			

	B	C	D	E	F	G	H	I
1	Nummer	Standort	Zeit	Umfang	Beschr.			
2	1	Krakow			Xiegi dekretalowe rok 1650 za directy... Christopha Paca chorazego WXL, starosty wilkowskiego. T. 1	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=279209">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=279209</a>		
3	2	Krakow			Xiegi dekretalowe rok 1650 za directy... Christopho Paca chorazego WXL, starosty wilkowskiego. T. 2	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=279604">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=279604</a>		
4	3	Krakow			Kopiarusz kancelarii podskarbiego litewskiego Stefana Paca za lata 1630-1634	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=279610">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=279610</a>		
5	4	Krakow			Libertatis a regibus Polonis concessae, 1633	<a href="http://www.jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=279735">http://www.jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=279735</a>		
6	5	Krakow			Rudnicki: Fabulae acceptorum et expensorum, 1612	<a href="http://www.jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=279736">http://www.jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=279736</a>		
7	6	Krakow			Revisio Magnatum Polonorum in aula Regia, Krakow 1649	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=280062">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=280062</a>		
8	7	Krakow		224 Bl.	Statuta ducatus Lithuaniae, 1594	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=279449">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=279449</a>		
9	8	Krakow			Index archivi Polonici	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281074">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281074</a>		
10	9	Krakow			Jocosoria seu varia excerpta ex variis autoribus, 1630	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=280063">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=280063</a>		
11	10	Berlin	1548	334 Bl.	Neues Testament von Jakubica			
12	11	Krakow			Sopock, Paul: Berechnung des Erstrags von dem Gute Jezno für das Jahr 1637	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=280064">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=280064</a>		
13	12	Krakow			Revisio Magnatum Polonorum in aula Regia Wilnae Rege praesente, 1636	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=280061">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=280061</a>		
14	13	Krakow			Zins aus der poleskischen Herrschaft für die Jahre 1634-1635	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=280065">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=280065</a>		
15	14	Krakow			Donation Kosmi, 17 Jh.	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281293">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281293</a>		
16	15	Krakow			Revisio Magnatum Polonorum, 17 Jh.	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281294">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281294</a>		
17	16	Krakow			Acta publica seu Fasti Polonici a Maio 1624 ad Naium 1625	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281295">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281295</a>		
18	17	Krakow	1.H.d.18.Jh.	10 Hefte	Slawisch-lateinisches Wörterbuch			
19	18	Krakow		1546	Russisch-deutsches Gesprachsbuch			
20	19	Krakow						
21	20	Kriegsverlust						
22	21	Krakow			Übersetzung etztlicher Kräuter aus dem Lateinischen ins Slavonische nach dem Hollandischen Herbario des Lamberti Dodonai	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=284988">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=284988</a>		
23	22	Krakow		17 Bl.	Inventarium des Landgutes Ostrowno Bystry, 1653	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281782">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281782</a>		
24	23	Krakow			Opisanie sibirskogo Carstva	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=284309">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=284309</a>		
25	24	Krakow	17.-18. Jh.	129 Bl.	Kosmographie über China	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=284310">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=284310</a>		
26	25	Kriegsverlust						
27	26	Berlin	15. Jh.	2 Bl.	Fragment einer böhmischen Bibelübersetzung			
28	27	Krakow						
29	28	Berlin	E.14./A.15.Jh.	337 Bl.	Apostolos, serb.-ksl.			
30	29	Krakow		178+208	Neues Testament in wendischer Sprache; Tria ecclesiae veteris orthodoxae Symbola vandalice reddita; Confessio Augustini; der kleine Katechismus			
31	30	Krakow						
32	31	Krakow		1642	De Cas propositionum de processu iuris et executione Rei Judicatae	<a href="http://www.jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281500">http://www.jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281500</a>		
33	32	Krakow	17 Jh.		Evangelium, russ.			
34	33	Kriegsverlust						
35	34	Kriegsverlust						
36	35	Krakow			Wystapienia członków Rady Nieustającej podczas obrad od 19 kwietnia 1775 roku	<a href="http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281866">http://jbc.bj.uj.edu.pl/dlibra/docmetadata?id=281866</a>		
37	36	Krakow	18 Jh.	10+363	Damaskin			
38	37	Krakow			Psalm 22, 16- 25, 11 (glagolitisch)			
39	38	Krakow						
40	39	Krakow						
41	40	Krakow						
42	41	Krakow						
43	42	Krakow						



## Microformen: Slawische Hss. der MGU

- Gesamttitel: Slavic Manuscripts of the Moscow State University Library : complete edition. – Cambridge : ProQuest, 2013
- 14 Untersammlungen mit insgesamt 1.310 Titeln auf 7.763 MF
- kyrillische Handschriften und alte Drucke aus dem 13.-19. Jahrhundert
  - Apokalipsis (8), Apostol (9), Azbuka (34), Chasoslov (9), Chasovnik (17), Chin(y) (18), Dukhovnye stikhi (11), Evangelie (22), Irmologii (36), Kanon(y) (24), Kanonik (27), Liturgiia (3), Mesiatseslov (7), Minei(a) (19), Molitva (9), Obednitsa (7), Obikhod (83), Oktoikh (95), Otvety (7), Povest' (19), Prazdniki (61), Prolog (29), Psaltir (44), Sbornik (420), Sinodik (22), Slovo (15), Sluzhba (15), Sluzhby (16), Stikh (184), Stikhirar (11), Stikhovnik (10), Strasti (Khristovy) (8), Sviattsy (26), Torzhestvennik (9), Trebnik (11), Trefologion (4), Triod' (25), Tsvetnik (8), Ustav (28), Zhiti(ia) (40)

## Microformen: Slavic Slawische Hss. der MGU

- zeitliche Einordnung:

Jahrhundert	Anzahl der Hss.
XIII	1
XIV	6
XV	22
XVI	64
XVII	82
XVIII	277
XIX	318
XX	412

---

## Microformen: Slavonic Bibles (jetzt auch digital)

- 104 Titel: biblische Bücher in digitaler Form (Lizenz)
- 1488-1876: Ausgaben aus: Krakau, Prag, Nesviž, Zabludov, Wilna, Lemberg, Ostrog, Moskau, Kiev, Kutein, Bautzen u.a.
- Evangelien (Lese- und Lehrevangelien), Apostol, Bücher des alten Testaments, Psalter, Bibel-Ausgaben, Triodien, Margarit, Minäen u.a.
- Zugang: über Stabikat: [Slavonic Bibles](#)

## Verwendungsmöglichkeiten

### (Was kann ich mit dem Material machen?)

- Digitale Bibliothek (Strukturdatenerschließung)
- Transkribus (Editorische Erschließung)
- Slavistik-Portal (Bibliographische Erschließung)  
+ Volltext-Datenbanken: [CEEOL](#) + [UDB-EDU](#)



Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

Dr. Vladimir Neumann  
Fachreferat Slawistik (Schwerpunkt Polen)  
Osteuropa-Abteilung, SBB  
[Vladimir.Neumann@sbb.spk-berlin.de](mailto:Vladimir.Neumann@sbb.spk-berlin.de)  
Tel. +4930 – 266 435640